ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА ПРО ВИЩУ ОСВІТУ

DIPLOMA SUPPLEMENT

**Диплом / Diploma** ${SerialDiploma} **№** ${numberDiploma} **від / on 31.12.2018**

Додаток/Supplement № ${numberAddition} від / on 31.12.2018

(без диплома не дійсний / not valid without the diploma)

1. **ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИПУСКНИКА**

**INFORMATION ABOUT THE GRADUATE**

* 1. **Прізвище 1.2. Ім’я та по батькові**

**Family name(s) Given name(s)**

${lastname\_UA} ${firstname\_UA}

${lastname\_EN} ${firstname\_EN}

**1.3. Дата народження**

**Date of birth**

${birthday}

1. **ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУТУ КВАЛІФІКАЦІЮ**

**INFORMATION ABOUT THE QUALIFICATION**

* 1. **Кваліфікація**

**Qualification**

${qualification\_UA}

${qualification\_EN}

* 1. **Галузь знань**

**Field of study**

${FieldStudyUA} ${FirstSpecialtyUA} ${SecondSpecialtyUA} ${SpecializationUA}

${FieldStudyEN} ${FirstSpecialtyEN} ${SecondSpecialtyEN} ${SpecializationEN}

* 1. **Найменування і статус навчального закладу, який виконував освітню програму та присвоїв кваліфікацію**

**Name and status of the higher education institution delivered the study program and conferred the qualification**

Державний вищий навчальний заклад «Криворізький державний педагогічний університет». Державної форми власності.

State Institution of Higher Education «Kryvyi Rih State Pedagogical University». State.

* 1. **Мова(и) навчання**

**Language(s) of instruction**

Українська

Ukrainian

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ РАМКОЮ КВАЛІФІКАЦІЙ

INFORMATION ABOUT THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

* 1. **Рівень кваліфікації**

**Level of qualification**

8 кваліфікаційний рівень Національної рамки кваліфікацій: здатність розв’язувати складні задачі і проблеми у певній галузі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

8th qualification level of National Qualifications Framework: ability to solve complex problems and tasks in a given professional activity field either while studying that supposes research conducting and/or innovation implementation and is characterised by ambiguous conditions and requirements.

* 1. **Офіційна тривалість програми**

**Official duration of programme**

${durationProgram\_UA}

${durationProgram\_EN}

* 1. **Вимоги до вступу**

**Admission requirements(s)**

${accessRequiments\_UA}

${accessRequiments\_EN}

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

INFORMATION ABOUT THE CONTENTS AND OUTCOMES GAINED

* 1. **Форма навчання**

**Mode of study**

${modeStudy}

* 1. **Вимоги освітньої програми**

**Programme requirement**

Студент повинен виконати програму підготовки згідно з навчальним планом, який включає:

${programSpecification\_UA} Кредити студенту зараховуються у випадку успішного (критерії оцінювання наведені в п.4.4) складання письмових (усних) заліків або екзаменів з навчальних дисциплін, захисту звітів з практик, проходження підсумкової атестації.

Learner must satisfy the programme requirements in the Programme Specification, which includes:

${programSpecification\_EN} Credits are assigned to the student when he/she successfully (see Grading scheme in 4.4) passes written (or oral) tests and examinations in subjects, defends course papers, reports results of his/her practical training, passes final examinations.

Набуті компетентності:

Знання і розуміння:

${knowledgeUnderstanding\_UA}

Застосування знань і розумінь:

${applyingKnowledge\_UA}

Формування суджень:

${MakingJudgments\_UA}

The competences acquired:

Knowledge and undestanding:

${knowledgeUnderstanding\_EN}

Application of knowledge and understanding (Applying knowledge and understanding):

${applyingKnowledge\_EN}

Making judgments:

${MakingJudgments\_EN}

* 1. **Детальні відомості про освітні компоненти та результати навчання, у тому числі оцінки, години, кредити, рейтинги, бали за національною шкалою та**

**Європейською кредитною трансферно-накопичувальною системою\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Detailed information about the educational components and the learning outcomes, including grades, academic hours, credit and rating points, scores according**

**to the national scale and the European credit transfer accumulative system**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Номер за порядком або код / Course unit code** | **Назва дисципліни /Course title** | **Кредити ЄКТС / ECTS credits** | **Години / Hours** | **Бали / Marks** | **Оцінка за національною шкалою/**  **National**  **grade** | **Рейтинг ЄКТС / ECTS grade** |
| **${code}** | **${Course}** | **${cred}** | **${hrs}** | **${mar}** | **${National\_grade}** | **${gra}** |
|  | **Всього кредитів ЄКТС / Total credits ECTS** |  |  |  |  |  |
|  | **Підсумкова оцінка / Total mark and rank** |  |  |  |  |  |

* 1. **Схема оцінювання у вищому навчальному закладі (довідник із розподілу оцінок)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Оцінка (за національною шкалою) / National grade** | **Мін. бал / Min. marks** | **Макс. бал / Max. marks** |
| Національна диференційована шкала / National differentiated grade | | |
| Відмінно / Excellent | 90 | 100 |
| Добре / Good | 71 | 89 |
| Задовільно / Satisfactory | 50 | 70 |
| Незадовільно / Fail | 0 | 49 |
| Національна недиференційована шкала / National undifferentiated grade | | |
| Зараховано / Passed | 50 | 100 |
| Не зараховано / Fail | 0 | 49 |
| Шкала ECTS / ECTS grade | | |
| A | 90 | 100 |
| B | 80 | 89 |
| C | 71 | 79 |
| D | 61 | 70 |
| E | 50 | 60 |
| FX | 30 | 49 |
| F | 0 | 29 |

**Grading scheme in higher educational institutions (reference book on ratings distribution)**

Оцінки «Відмінно», «Добре», «Задовільно» виставляються: за підсумками екзаменів та диференційованих заліків, за результатами виконання курсових і кваліфікаційних робіт (проектів), за результатами практик. Оцінка «Зараховано» виставляється за підсумками заліків.

«Excellent», «Good», «Satisfactory» grades show the results of: examinations, differentiated tests, term papers and qualifications works (projects), work placements. «Passed» show the results of tests.

* 1. **Загальна класифікація присвоєної кваліфікації**

|  |  |
| --- | --- |
| Класифікація кваліфікації / Classification system | Критерії / Criteria |
| Диплом з відзнакою  Diploma with honours | не менше 75 відсотків відмінних оцінок з усіх навчальних дисциплін та практичної підготовки, з оцінками "добре" з інших дисциплін та з оцінками "відмінно" за результатами атестації  Over 75% of grades are "excellent", no "satisfactory", only "excellent" grades for a examination. |
| Диплом / Diploma | успішне виконання програми підготовки / successful completion of a study programme |

**Qualification within the general classification of qualifications**

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА

INFORMATION ABOUT ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS

* 1. **Академічні права**

**Access to further study**

${Access\_to\_further\_UA}

${Access\_to\_further\_EN}

**5.2. Професійні права**

**Professional status**

${Professional\_status\_UA}

${Professional\_status\_EN}

1. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

ADDITIONAL INFORMATION

**6.1. Тривалість навчання**

**Duration of training**

${DurationOfTraining\_UA} Державний вищий навчальний заклад «Криворізький державний педагогічний університет» ${TrainingStar}/${TrainingEnd}

${DurationOfTraining\_EN} State Institution of Higher Education «Kryvyi Rih State Pedagogical University» ${TrainingStar}/${TrainingEnd}

**6.2. Інформація про атестацію**

**Information on certification**

Рішенням екзаменаційної комісії від ${DecisionDate} р. (протокол № ${ProtNum} присвоєно кваліфікацію ${QualificationAwardedUA} / Qualification of ${QualificationAwardedEN} was conferred by Examination Board (record № ${ProtNum}, ussued on December ${DecisionDate}.

**6.3. Контактна інформація вищого навчального закладу**

**Contacts of the higher education institution**

kdpu.edu.ua [kdpu@kdpu.edu.ua](mailto:kdpu@kdpu.edu.ua) (056) 470-13-34

* 1. **Інформація про попередній документ про освіту**

**Information about the previous document of education**

${prevDocument\_UA}/${prevDocument\_EN}:${PrevSerialNumberAddition}:виданий ${IssuedBy}

1. **ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА**

**CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT**

**7.1. Посада керівника вищого навчального закладу або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Position of the head of the institution of higher education or another authorized person**

Перший проректор

First Pro-Rector

**7.2. Підпис керівника вищого навчального закладу або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Signature of the head of the institution of higher education or another authorized person**

**7.3. Прізвище та ініціали керівника вищого навчального закладу або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Name and initials of the head of the institution of higher education or another authorized person**

Оксана Андріївна Остроушко

Oksana Ostroushko

**7.4. Печатка вищого навчального закладу\_ 7.5. Дата (день / місяць / рік)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Seal of the institution of higher education Date (day / month / year)**

31.12.2018

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою

In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail

8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ

INFORMATION ABOUT THE NATIONAL SYSTEM OF HIGHER EDUCATION

Законодавство України про вищу освіту базується на Конституції України і складається із законів України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про наукову і науково-технічну діяльність» та інших нормативно-правових актів, міжнародних договорів України, укладених в установленому законом порядку.

Підготовка фахівців з вищою освітою здійснюється на таких рівнях вищої освіти:

* початковий рівень (короткий цикл) вищої освіти, який відповідає п’ятому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;
* перший (бакалаврський) рівень вищої освіти відповідає шостому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;
* другий (магістерський) рівень вищої освіти відповідає сьомому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;
* третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти відповідає восьмому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;
* науковий рівень вищої освіти відповідає дев’ятому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій.

Здобуття вищої освіти на кожному рівні вищої освіти передбачає успішне виконання особою відповідної освітньої (освітньо- професійної чи освітньо-наукової) програми, що є підставою для присудження відповідного ступеня вищої освіти: молодший бакалавр; бакалавр; магістр; доктор філософії; доктор наук.

Молодший бакалавр – освітньо-професійний ступінь, що здобувається на початковому рівні вищої освіти і присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 120-150 кредитів ЄКТС. Обсяг освітньо-професійної програми для здобуття ступеня молодшого бакалавра на основі ступеня молодшого спеціаліста визначається закладом освіти.

Бакалавр – це освітній ступінь, що здобувається на першому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 180-240 кредитів ЄКТС. Обсяг освітньо-професійної програми для здобуття ступеня бакалавра на основі ступеня молодшого бакалавра визначається вищим навчальним закладом.

Магістр – це освітній ступінь, що здобувається на другому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми. Ступінь магістра здобувається за освітньо-професійною або за освітньо-науковою програмою. Обсяг освітньо-професійної програми підготовки магістра становить 90-120 кредитів ЄКТС, обсяг освітньо-наукової програми – 120 кредитів ЄКТС.

Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти і присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої становить 300-360 кредитів ЄКТС.

Вища освіта за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста (повна вища освіта) після набрання чинності Законом України «Про вищу освіту» прирівнюється до вищої освіти ступеня магістра.

Особі, яка успішно виконала відповідну освітню програму та пройшла атестацію, видається документ про вищу освіту за відповідними ступенями: диплом молодшого бакалавра; диплом бакалавра; диплом магістра; диплом доктора філософії; диплом доктора наук.

Невід’ємною частиною диплома бакалавра, магістра є додаток до диплома європейського зразка, що містить структуровану інформацію про завершене навчання.

Система забезпечення якості вищої освіти в Україні складається із:

* системи забезпечення закладами вищої освіти якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості);
* системи зовнішнього забезпечення якості освітньої діяльності вищих навчальних закладів та якості вищої освіти;
* системи забезпечення якості діяльності Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і незалежних установ оцінювання та забезпечення якості вищої освіти.

З більш детальною інформацією про національну систему вищої освіти можна ознайомитись: [http://www.mon.gov.ua/.](http://www.mon.gov.ua/)

**Діаграма вищої освіти в Україні**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Рівень**  **вищої освіти** | **Ступінь вищої освіти, документ про вищу освіту (науковий ступінь)** | **Документ про попередню освіту, що надає доступ** | **Нормативний період (роки) і обсяг (кредити ЄКТС) навчання** | **Цикли ЄПВО** |
| Науковий рівень | Доктор наук,  диплом доктора наук | Диплом доктора філософії | 2 роки в докторантурі |  |
| Третій (освітньо-науковий рівень) | Доктор філософії,  диплом доктора філософії | Диплом магістра (спеціаліста) | 4 роки в аспірантурі,  освітня складова 30-60 кредитів | ІІІ цикл |
| Другий (магістерський рівень) | Магістр, диплом магістра | Диплом бакалавра | 1,5-2 роки, освітньо-професійна програма 90-120 кредитів | ІІ цикл |
| 2 роки, освітньо-наукова програма 120 кредитів |
| Магістр медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування | Атестат про повну загальну середню освіту | 5-6 років, 300-360 кредитів | І-ІІ цикл |
| Перший (бакалаврський рівень) | Бакалавр, диплом бакалавра | Атестат про повну загальну середню освіту | 3-4 роки, 180-240 кредитів | І цикл |
| Диплом молодшого бакалавра | Обсяг визначається ВНЗ |
| Початковий рівень (короткий цикл) | Молодший бакалавр,  диплом молодшого бакалавра | Атестат про повну загальну середню освіту | 2-3 роки, 90-120 кредитів | Короткий цикл І циклу |

Ukraine’s higher education system is regulated by the Constitution of Ukraine, the Laws of Ukraine «On Education», «On Higher Education», «On Scientific, Research and Development Activity», by ministerial and central government orders, and by international agreements which Ukraine has concluded in compliance with domestic and international law.

Education and training in Ukraine’s higher education system is delivered at the following higher education levels:

* Initial level (short cycle) of higher education, which corresponds to Qualification Level Five in the National Qualifications Framework;
* First level of higher education (bachelor level), which corresponds to Qualification Level Six in the National Qualifications Framework;
* Second level of higher education (master level), which corresponds to Qualification Level Seven in the National Qualifications Framework;
* Third level of higher education (doctoral level), which corresponds to Qualification Level Eight in the National Qualifications Framework;
* Research level of higher education (habilitation), which corresponds to Qualification Level Nine in the National Qualifications Framework.

Attaining higher education at each of these levels requires successful completion of a relevant programme of study (vocational or academic) or research programme that leads to the award of a relevant higher education degree: junior bachelor; bachelor; master; doctor of philosophy; doctor of sciences.

Junior bachelor is a vocational degree acquired at the initial (short-cycle) level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion by the student of a vocational programme of study comprised of 90-120 ECTS credits.

Bachelor is a degree acquired at the First level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion of a professionally oriented bachelor programme comprised of 180-240 ECTS credits. The workload required for the award of a bachelor degree to a student who is continuing studies after having been awarded a relevant junior bachelor degree shall be defined by the higher education institution.

Master is a degree acquired at the Second level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion of a relevant academic or professionally oriented programme. A professionally-oriented master programme is comprised of 90- 120 ECTS credits; an academic programme is comprised of 120 ECTS credits.

A Master degree in medical, pharmaceutical or veterinary fields is awarded to students who are accepted by a higher education institution after completion of full general secondary education to a relevant continuous programme of study (i.e. first and second levels combined) comprised of 300-360 ECTS credits, and is awarded upon its successful completion.

Higher education according to the educational qualification level of specialist (full higher education) shall be equal to the degree of Master following the enactment of the Law of Ukraine “On Higher Education”.

A document certifying the award of a higher education (research) degree is issued to a person who has successfully completed a vocational, professional, academic or research programme, and has passed the attestation requirements of the relevant programme.

The following types of documents are established to certify higher education (research) degrees at the relevant levels: junior bachelor diploma; bachelor diploma; master diploma; doctor of philosophy diploma; doctor of sciences diploma.

The bachelor, master, doctor of philosophy and doctor of sciences diploma are each appended by a Diploma Supplement produced according to European standards, which provides structured information about the completed course of study.

Ukraine’s system of higher education quality assurance is comprised of:

* a system by which higher education institutions ensure quality of education activity, and of delivered higher education programmes (the institution’s internal quality assurance system);
* a system of external quality assurance for higher education institutions and higher education programmes (the national quality assurance system of higher education, including national standards for higher education institutions and for delivered programmes);
* a system of higher education programme quality assurance verification by the National Higher Education Quality Assurance Agency and by independent quality assurance agencies empowered to assess and ensure quality of higher education.

For more information about the national higher education system refer to: [http://www.mon.gov.ua/.](http://www.mon.gov.ua/)

**Diagram of higher education qualification levels in Ukraine**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Structure**  **of education** | **Levels (degrees), credential** | **Previous document of education** | **Period of study**  **(years, ECTS credits)** | **EHEA Cycle** |
| Research level | Doctor of Sciences,  doctor of sciences diploma | doctor of philosophy diploma | 2 years |  |
| Third level  (doctoral level) | Doctor of Philosophy,  doctor of philosophy diploma | Diploma of Master  (Diploma of Specialist) | 4 years (30-60 ECTS) | Third cycle |
| Second level  (master level) | Master, Diploma of Master | Diploma of Bachelor | 1,5-2 years, (90-120 EСTS) | First-Second cycle |
| 2 years (120 EСTS) |
| A Master degree in medical, pharmaceutical or veterinary fields | Atestat of complete secondary education | 5-6 years (300-360 EСTS) | Second cycle |
| First level  (bachelor level) | Bachelor, Diploma of Bachelor | Atestat of complete secondary education | 3-4 years (180-240 EСTS) | First cycle |
| Diploma of Junior Bachelor | Period of study shall be defined  by the higher education institution |
| Initial level  (short cycle) | Junior Bachelor,  Diploma of Junior Bachelor | Atestat of complete secondary education | 2-3 years, (90-120 EСTS) | Short cycle  І cycle |